

**Zmluva č. 27/2009**  
**o poskytovaní hromadných údajov z katastra nehnuteľností**

Objednávateľ: **Obec Malá Čierna**  
So sídlom: **Malá Čierna č. 55, 015 01 Malá Čierna**  
Zastúpený: **Jozef Filo, starosta**  
Bankové spojenie: **DEXIA banka, č. ú. 3194123001/5600**  
IČO/DIČ: **006327167/2020638840**  
(ďalej len "objednávateľ")

Dodávateľ: **Katastrálny úrad v Žiline**  
So sídlom: **Hollého 7, 011 81 Žilina**  
Zastúpený: **JUDr. Viera Urdziková, prednostka**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č.ú. 7000004409/8180**  
IČO/DIČ: **37808095/2021618137**  
(ďalej len „dodávateľ“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, § 69 ods. 5 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v platnom znení (katastrálny zákon), § 21 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 o geodézii a kartografii v platnom znení a § 7 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v platnom znení, túto zmluvu o poskytnutí hromadných údajov z katastra nehnuteľností.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne objednávateľovi tieto údaje z katastrálneho územia **Malá Čierna**:
  - databázu súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z uvedeného katastrálneho územia, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (FÚVI).
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom **Správy katastra Žilina, A. Kmeťa č. 17, 012 54 Žilina** odovzdá objednávateľovi oproti podpisu súbory údajov z katastra nehnuteľností na počítačových médiách dodaných objednávateľom a k poskytnutým údajom uvedie dátum ich aktuálnosti: **26.01.2009**.

**Čl. II**  
**Účel použitia údajov**

Objednávateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu a to v rozsahu jednej inštalácie.

### **Čl. III**

#### **Podmienky použitia údajov**

1. Objednávateľ sa zaväzuje :
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností v informačnom systéme oprávneným osobám,
  - b) zabezpečiť, aby údaje súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií,
  - c) vylúčiť šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely alebo na účely, ktoré spolu nesúvisia s dohodnutým účelom v Čl. II. tejto zmluvy a zabezpečiť ich použitie v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v platnom znení, katastrálnym zákonom a zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení,
  - d) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,
  - e) opatriť tlačové výstupy vyhotovené zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností doložkou „Neslúži na právne úkony“ a dátumom aktuálnosti údajov.
2. Podmienky podľa ods. 1 Čl. III. sa vzťahujú na hromadné údaje a jednotlivé údaje.
3. Údaje sa poskytujú jednorazovo na účel uvedený v Čl. II.
4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi objednávateľom a dodávateľom.

### **Čl. IV**

#### **Cena**

Údaje v rozsahu uvedenom v Čl. I. budú poskytnuté bezplatne v súlade s § 11 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v platnom znení.

### **Čl. V**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na objednávateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.

V ....., dňa .....

V Žiline, dňa 22.01.2009

Za objednávateľa:  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)

Za dodávateľa:  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)

## Dodatok č. 2

### k zmluve č. 27/2009 o poskytovaní súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra

V súlade s bodom č. 4. Čl. III tejto zmluvy mení sa znenie zmluvy nasledovne:

Objednávateľ: **Obec Malá Čierna – Obecný úrad Malá Čierna**  
So sídlom: **Malá Čierna č. 55, 015 01 Rajec**  
Zastúpený: **Jozef Filo, starosta obce**  
Bankové spojenie: **Dexia banka Slovensko a.s., č. ú.: 3194123001/5600**  
IČO/DIČ: **006327167/2020638840**  
(ďalej len "objednávateľ")

Dodávateľ: **Katastrálny úrad v Žiline**  
So sídlom: **Hollého 7, 011 81 Žilina**  
Zastúpený: **JUDr. Martin Sočuvka, prednosta**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č. ú.: 7000004409/8180**  
IČO/DIČ: **37808095/2021618137**  
(ďalej len „dodávateľ“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, § 21 zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a § 7 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov, túto zmluvu o poskytnutí súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra.

#### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1. Dodávateľ poskytne objednávateľovi tieto údaje z katastrálneho územia **Malá Čierna**:

- databázu súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z uvedeného katastrálneho územia, vo forme súborov na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (FÚVI).

2. Dodávateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom **Správy katastra Žilina, A. Kmeťa č. 17, 012 54 Žilina** odovzdá objednávateľovi oproti podpisu súbory údajov z katastra nehnuteľností na počítačových médiách dodaných objednávateľom podľa Čl. I bodu 1. a k poskytnutým súborom údajov uvedie dátum ich aktuálnosti.

#### Čl. IV

#### Cena

V zmysle výkonu č. 84.32 položky 01 Ponukového cenníka geodetických a kartografických výkonov podľa zákona č. 18/1996 o cenách v znení neskorších predpisov sú poskytnuté súbory údajov v rozsahu Čl. I. bod 1 tejto zmluvy ocenené sumou **99,58 €**.

Objednávateľovi budú tieto údaje poskytnuté bezplatne, po nadobudnutí účinnosti tohto dodatku k zmluve, v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.

**Ostatné časti zmluvy zostávajú v pôvodnom znení.**

Tento dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu rovnopisu. Dve vyhotovenia obdrží objednávatel' a dve dodávateľ. Zmluvné strany súhlasia s obsahom dodatku, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

**Odôvodnenie vyhotovenia Dodatku č. 2:**

Na základe písomnej žiadosti objednávateľa o vyhotovenie dodatku k zmluve č. 27/2009 na poskytnutie súborov údajov z AIS GKK.

V ....., dňa .....

V Žiline, dňa 01.03.2011

.....  
Za objednávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)

.....  
Za dodávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)